Participer au développement Python d'HABBY

Github

https://github.com/YannIrstea/habby

Environnement Python

Si besoin, vous trouverez ci-dessous, les étapes pour faciliter la création de l'environnement virtuel Python d'HABBY.

Windows

Dépendances

- Microsoft Visual C++ 14.0 : https://visualstudio.microsoft.com/fr/visual-cpp-build-tools/
- GDAL : https://www.gisinternals.com/release.php

Étape par étape

1. Lancer le fichier 'creation_path_habby_windows.bat' ;
2. Télécharger les dépendances décrite ci-dessus.
3. Ouvrez le fichier 'creation_env_habby.bat' et spécifiez :
    1. le chemin d'accès à votre Python système en remplaçant le chemin de la variable : 'python_source_path=' ;
    2. le chemin d'accès à votre la wheel GDAL que vous avez préalablement téléchargée en remplaçant le chemin de la variable : 'gdal_wheel_path=' ;
    3. sauvegardez le fichier.
4. Lancer le fichier 'creation_env_habby.bat'.
5. Si toutes les étapes se sont bien déroulées, vous devriez voir apparaitre la fenêtre principale d'HABBY.
6. Votre environnement virtuel Python pour HABBY est prêt.

Linux

Mac

Traduction du logiciel

Prés-requis

1. Linguist.exe : (https://github.com/thurask/Qt-Linguist/releases)
2. environnement virtuel d'HABBY avec PyQt5

Utilisation dans le code

Traduire des champs dans des classes Qt

```
  self.tr('string to translate')
```

Traduire des champs en dehors des classes Qt

Si pas de classe ou heritage de classe qui pose problème :

```
  from PyQt5.QtCore import QCoreApplication
  text = QCoreApplication.translate('Input', 'string to translate') #
'Input' sera le nom de la 'fausse' classe dans QLinguist et 'Neglect' le
string à traduire.
```

Ou

```
  app = QApplication(sys.argv)
  languageTranslator = QTranslator(app)
  if language == 0:
      input_file_translation = 'Zen_EN'
      languageTranslator.load(input_file_translation,
os.path.join(os.getcwd(), 'translation'))
  if language == 1:
      input_file_translation = 'Zen_FR'
      languageTranslator.load(input_file_translation,
os.path.join(os.getcwd(), 'translation'))
  elif language == 2:
      input_file_translation = 'Zen_ES'
      languageTranslator.load(input_file_translation,
os.path.join(os.getcwd(), 'translation'))
  app.installTranslator(languageTranslator)
  app.translate('Input', 'string to translate')
```

Attention : ne pas traduire 'Warning :' dans les champs de log car utilisé pour le code couleur.

Mise à jour des fichiers .ts à traduire dans HABBY

1. Vérifier que le fichier 'habby_trans.pro' contient bien les fichier.py contenant les champs à traduire
2. Lancer dans l'environnement virtuel et dans 'habby' et pour mettre à jour les fichiers, lancer la commande : python -m PyQt5.pylupdate_main habby_trans.pro
3. Ouvrir le fichier de langue souhaité (ex :'Zen_FR.ts') dans le répertoire 'translation' avec Linguist.exe
4. Renseigner les champs 'French translation' souhaités ;
5. Sauvegarder le fichier ;
6. Lancer l'invite de commande dans 'habby' et pour mettre à jour le fichier de langage choisi, lancer la commande :

```
C:\habby_dev\dependence\linguist_5.13.2\lrelease.exe translation/Zen_FR.ts"
ou C:\habby_dev\dependence\linguist_5.13.2\lrelease.exe
translation/Zen_PO.ts"

- Relancer HABBY
```